



LANGUES VIVANTES

Espagnol

Situation d'évaluation : « Ciné-club » Évaluation de la production écrite : Écrire et réagir à l'écrit

COMPOSANTE(S) DU SOCLE COMMUN

D1-2 | Comprendre, s'exprimer en utilisant une langue étrangère et, le cas échéant, une langue régionale

CONTEXTE D'ÉVALUATION

« Tu es membre du ciné-club langues vivantes de ton collège et tu participes à la sélection du film qui sera prochainement projeté. »

Objectif : Évaluer la production écrite

Propositions de tâches d'évaluation

En fonction du projet de séquence (entraînement et apprentissage) et du profil des élèves l'enseignant pourra choisir parmi les tâches suivantes :

- élaborer une plaquette d'information à l'attention des élèves du collège pour présenter le film qui sera prochainement projeté au ciné-club (phrase d'accroche invitant les élèves à découvrir le film, synopsis, photogramme légendé, etc.) ;
- présenter un des personnages du film (prénom, âge, rôle dans le film, relations / sentiments avec les autres personnages) ;
- écrire à l'un des acteurs ou au réalisateur du film ;
- poster un avis sur le film après sa projection au ciné-club.

Exemple de tâche d'évaluation à partir du film *El Olivo*

Après la projection du film *El Olivo* au ciné-club de ton collège, tu postes un avis sur le film sur le site d'informations cinématographiques *Sensacine*.

Lien avec le projet pédagogique

Il s'agit de réinvestir ce qui a été abordé pendant la séquence, au cours de laquelle l'élève a travaillé sur la structure d'un avis posté sur le site par un spectateur. Les productions mettront en évidence les éléments suivants : le titre du film, le genre de film et l'année de sortie, un court résumé de l'histoire sans raconter la fin, un avis sur le film, un dessin d'étoiles associé à un adjectif (ex : ★★★★★; *Estupendo!*).

Exemples de productions écrites à partir du film *El Olivo*

Les tableaux ci-dessous ont été conçus pour donner au professeur des repères lui permettant de situer l'élève en expression écrite sur l'un des niveaux du CECRL. Les formulations possibles sont à mettre en regard des repères de progressivité et des descripteurs. Elles ont été conçues comme des exemples de productions et non comme des énoncés attendus pour chaque niveau.

Niveau A1 du CECRL

Attendus de fin de cycle

Peut écrire des expressions et phrases simples isolées.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ	DESCRIPTEURS (CECRL)	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
Écrire un message simple Produire de façon autonome quelques phrases	S'exprime par des phrases très simples, stéréotypées, très courtes et juxtaposées (absence de cohésion) Maîtrise un répertoire très élémentaire de mots et expressions très courants Peut utiliser quelques structures grammaticales simples mais commet systématiquement des erreurs élémentaires Maîtrise très limitée de l'orthographe et de la ponctuation Peut copier des mots familiers, de courtes expressions	<i>Me gusta (muchísimo)/ no me gusta nada, me encanta</i> <i>Es una comedia dramática.</i> <i>Me encanta la actriz.</i> <i>Mi personaje favorito es Alma.</i> <i>Alma es muy guapa.</i> <i>¡Estupendo! ¡Genial!</i> <i>¡Fantástico! ¡Horrible! ¡Qué película más aburrida!</i> <i>Es una historia de familia que habla de un olivo.</i> <i>Alma busca el olivo de su abuelo.</i> <i>Hay bonitas imágenes.</i>

Retrouvez Éduscol sur



Niveau A2 du CECRL

Attendus de fin de cycle

Peut écrire une série d'expressions et des phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ	DESCRIPTEURS (CECRL)	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
Écrire un message simple Écrire un court récit Écrire une courte description d'un événement, d'activités passées et d'expériences personnelles	S'exprime par une liste de points successifs : phrases simples parfois reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que » Maîtrise un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation donnée Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples tout en commettant systématiquement des erreurs élémentaires Peut écrire avec une relative exactitude phonétique (mais pas forcément orthographique) des mots courts qui appartiennent à son vocabulaire oral	<i>Saludos a todos, me gustaría hablar de la película El Olivo...</i> <i>Primero, (no) me ha gustado (mucho) esta película porque....</i> <i>La actriz que interpreta el papel de Alma se llama Anna Castillo.</i> <i>Luego, me emociona el papel del abuelo porque es una persona muy sensible.</i> <i>Por fin, (no) recomiendo esta película.</i> <i>¡No te la pierdas, es una peli fenomenal!</i>

Niveau B1 du CECRL

Attendus de fin de cycle

Peut écrire un énoncé simple et bref sur des sujets familiers ou déjà connus.

REPÈRES DE PROGRESSIVITÉ	DESCRIPTEURS (CECRL)	EXEMPLES DE FORMULATIONS POSSIBLES
Rédiger en réaction à un message ou à une situation vécue Écrire une histoire Rendre compte Résumer Écrire des notes pour transmettre des informations et faire comprendre les points considérés comme importants	Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne Maîtrise un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants Correction suffisante dans l'emploi de structures courantes même si des erreurs élémentaires subsistent L'orthographe, la ponctuation sont assez justes malgré des erreurs qui ne compromettent pas la compréhension	<i>Esta película nos relata la historia de una familia que vendió el olivo del abuelo hace 12 años en contra la voluntad de éste.</i> <i>Alma, que quiere mucho a su abuelo, se empeña en buscar, con la ayuda de sus amigos, el olivo vendido.</i> <i>(No) me gustó la sencillez del guión.</i> <i>La importancia de la familia, de las raíces es el tema central.</i> <i>Es la mejor película que he visto este año.</i> <i>Es una película muy aburrida.</i> <i>Esta película no te dejará indiferente.</i>